

Haute-Savoie

100 ans de collectes, de Servettaz à nos jours



Claudius Servettaz à la fin de sa vie, vers 1925.

La Savoie est une région où, aujourd'hui encore, on aime chanter un répertoire ancien, souvent de manière collective et en polyphonie. Cette richesse de terrain a pourtant peu été mise en valeur. D'où l'intérêt du projet mis en place par Terres d'Empreintes, épaulée par l'O.P.C.I., autour de l'œuvre de Claudius Servettaz (1871-1926). Première étape : la publication en octobre d'un disque présentant un florilège des plus beaux enregistrements de collecte réalisés.

Le nom de Claudius Servettaz est bien connu en Savoie⁽¹⁾. Son ouvrage "Chants & chansons de la Savoie", rassemblant près de deux cents pièces recueillies sur le terrain, a été plusieurs fois réédité. Ce livre ne présente toutefois qu'une partie de ses collectes : en 1977, un fonds de chants manuscrits inédits a été déposé par les

héritiers du chercheur au MNATP⁽²⁾. Le collecteur a en fait rassemblé huit cents pièces, recueillies dans soixante-cinq communes, et relevées avec leurs variantes et les noms des informateurs ! Depuis plus de trente ans, les passionnés rêvent de l'édition intégrale de ces archives⁽³⁾. En 2010, l'association Terres d'Empreintes⁽⁴⁾ s'est lancée dans l'aventure, avec les conseils de l'O.P.C.I.⁽⁵⁾, en profitant d'un contexte favorable : celui du 100^e anniversaire de la parution de "Chants & chansons de la Savoie" et du 150^e anniversaire de l'annexion de la Savoie par la France (1860).

Claudius Servettaz naît en 1871 à Étercy (Haute-Savoie). En 1895, ce jeune instituteur est contacté par Julien Tiersot qui prépare son ouvrage "Chansons populaires recueillies dans les Alpes françaises" (qui paraîtra en 1903) : l'éminent musicologue parisien a besoin de correspondants locaux qui collectent pour lui. Issu d'un milieu rural, Servettaz se prend au jeu. Il aide Tiersot... puis se met à collecter pour son propre compte. Au gré de ses mutations (Rumilly, Thonon-les-Bains, Annecy), il sillonne le département de la Haute-Savoie de 1895 à 1917. Son livre, qu'il publie à compte d'auteur, le ruinera : à l'époque, pas de subventions pour ce genre de projet. La suite qu'il prévoit ne pourra pas paraître, et ce précurseur mourra prématurément en 1926.

Un livre, un disque

Un siècle plus tard, le flambeau est repris par l'association savoyarde Terres d'Empreintes, aidée notamment par trois personnes-ressource incontournables : Georges Delarue (fin connaisseur et défenseur du fonds Servettaz depuis des décennies), Jean-Marc Jacquier (collecteur en Haute-Savoie depuis près de quarante ans, le fondateur du groupe La

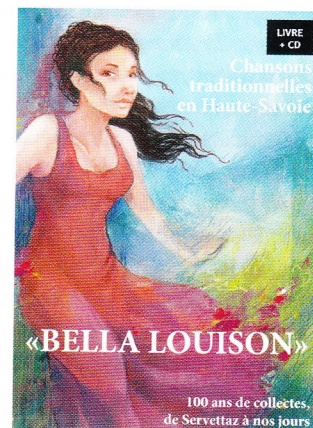
Kinkerne s'est toujours inspiré du travail de Servettaz) et Claude Servettaz (petit-fils du collecteur, il entretient avec passion et ténacité la mémoire de son grand-père). Bien soutenue par les collectivités locales, départementales et régionales, cette fine équipe a pu se mettre au travail.

L'édition des œuvres complètes comprendra les chansons déjà publiées (mais mises à jour à partir des annotations manuscrites de Servettaz, postérieures à la publication) ainsi que les nombreux inédits (textes avec leurs partitions). Les deux gros volumes de référence prévus seront enrichis d'un DVD (biographie des informateurs, extraits sonores ou filmés de collectes récentes, etc.).

Mais le "Projet Servettaz" va bien au-delà de la seule publication de ces archives : le travail du chercheur nourrit les actions de l'association pour faire connaître le chant traditionnel savoyard et faire (re) vivre sa pratique.

Terres d'Empreintes propose une conférence autour de la collecte, qui tourne actuellement en Haute-Savoie. On y évoque le répertoire de chants dans les zones

Couverture CD "Bella Louison".



visitées par Servettaz il y a cent ans et ce qui reste en mémoire aujourd'hui, une présentation rehaussée par les anecdotes de collecte, savoureuses ou émouvantes, de Jean-Marc Jaquier. Quand c'est possible, des "porteurs de tradition" locaux sont invités à ces soirées... qui se finissent souvent en musique !

Terres d'Empreintes vient de publier "Bella Louison", un livre-disque réunissant des enregistrements de terrain réalisés en Haute-Savoie entre les années 1960 et nos jours par différents chercheurs comme Jean-Marc Jaquier, Nicole et Georges Madelaine ou encore le groupe Sabaudia de Thonon-les-Bains (6).

Une telle publication était attendue, car les bacs restaient jusqu'à présent désespérément vides dans ce domaine (7). On y découvre un style de chant très répandu dans les montagnes de Savoie comme dans quasiment tout l'arc alpin : la polyphonie, appelée localement "contrevoix". Une sélection de trente-six pièces de



toute beauté, qui en appelle prochainement d'autres : Terres d'Empreintes a de nombreux projets de publications dans ses tiroirs, sans oublier les divers événements qui marqueront la sortie prochaine de l'"intégrale" de Servettaz.

Michel Colleu ■

Mrs Vulliez et Delerce, lors d'une veillée en février 2011 à Seytroux. Ce village du Haut-Chablais a conservé jusqu'à aujourd'hui un amour pour le chant traditionnel, ainsi que pour la technique particulière de la polyphonie ou "contrevoix" ; deux des chants du disque "Bella Louison" y ont été enregistrés.

• Contact O.P.C.I. : michel.francoise.colleu@wanadoo.fr
 • Contact Terres d'Empreintes : 06 18 08 91 35
www.terresdempreintes.com — contact@terresdempreintes.com



Mémoires de pêcheurs

En pêche durant l'été 1954.



© Écomusée de la pêche et du lac de Thonon

À l'écoute des pêcheurs professionnels du lac Léman :

L'Écomusée de la pêche et du lac de Thonon-les-Bains a demandé à l'O.P.C.I. de mener en février 2011 une enquête auprès des pêcheurs professionnels retraités de la rive française du lac Léman. Grâce à la complicité de l'équipe du musée — menée par la conservatrice Amélie Beaujouan — avec les pêcheurs, ainsi qu'à l'excellente connaissance de terrain de Gilles Bondaz, treize marins ont été filmés et enregistrés, tous fiers de participer ainsi à la construction d'une "mémoire audiovisuelle collective".

Car le but, au-delà de la sauvegarde des témoignages et de leur future étude, était de pouvoir faire entendre directement les pêcheurs aux visiteurs du musée. Ceux-ci pourront ainsi bientôt les écouter parler de l'utilisation des différents types de filets, de l'évolution des barques ou des méthodes de pêche, etc. Un film vidéo de vingt-cinq minutes a déjà été monté, à partir d'extraits des treize entretiens. Présenté

pour la première fois en mai lors de la "Nuit des musées", on y découvre comment Louis Ducret, de Grande-Rive, manœuvrait à la voile ou comment Roland Condevaux, d'Anthy, a participé au sauvetage de certains des naufragés de la *Fraidieu* (1968). On y savoure les démêlés de "Néné" Plassat (de Sciez) ou de "Toparet" (Robert Cusin, de Thonon), avec les garde-pêche... Grâce à ces entretiens, c'est la mémoire orale d'un demi-siècle de l'évolution de la pêche sur le Léman qui a été conservée, depuis la fin de la voile jusqu'à aujourd'hui en passant par la dure période d'eutrophisation du lac, vers 1980, qui a bien failli faire disparaître le métier : heureusement, pour une fois, les mesures de protection de l'environnement prises ont été couronnées de succès.

• Écomusée de la pêche et du lac de Thonon-les-Bains : www.ville-thonon.fr

(1) : Par "Savoie", nous entendons l'ancienne province, rattachée à la France en 1860, et constituée des deux départements actuels de la Savoie et de la Haute-Savoie.

(2) : Musée national des Arts et traditions populaires, appelé aujourd'hui Musée des civilisations d'Europe et de Méditerranée (MuCEM).

(3) : Une nouvelle sélection de soixante-sept pièces, intitulée "Les chansons du soldat", conçue par Georges Delarue et Denis Laborde, a été publiée en 1997 par le Centre alpin et rhodanien d'ethnologie.

(4) : Association basée à Annecy valorisant et diffusant les expressions artistiques liées aux empreintes et aux identités culturelles du territoire. Elle a notamment organisé le festival "Hautes vibrations" en 2008.

(5) : Office du patrimoine culturel immatériel.

(6) : "Bella Louison, chansons traditionnelles en Haute-Savoie : 100 ans de collectes, de Servettaz à nos jours". Livre/CD paru en octobre 2011 ; en vente auprès de Terres d'Empreintes. 20 € + 2 € de frais de port.

(7) : Citons tout de même le très bel atlas sonore consacré au "Pays de Samoëns", sorti par le Centre des musiques traditionnelles Rhône-Alpes en 1994 et réédité avec Terres d'Empreintes en 2008.